# Municipalidad de Hohenau

*"MADRE DE COLONIAS UNIDAS"*
Guillermo Closs 2382 esq. Dres. Zadoff
e-mail: munihohe@gmail.com
Telefax 0775 – 232 606
Itapúa, Paraguay.


## CONTRATO PARA"ADQUISICIÓN DE CÁMARAS Y CUBIERTAS PARA LA FLOTA DE VEHÍCULOS DE LA MUNICIPALIDAD DE HOHENAU" ID 374.929.----------

**Contrato UOC N° 01/2020.**

Entre la **Municipalidad de Hohenau**, con RUC Nº 80001386-7, domiciliada en la calle Guillermo Closs 2382 esq. Dres. Zadoff, Departamento de Itapúa, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Intendente Municipal Francisco Morales con Cédula de Identidad N° 771.344, y la Secretaria Municipal Abog. Norma Valenzuela de Dietze, con Cédula de Identidad Nº 1.924.185, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, Nilfio Tomas Cuadra Valiente con C.I.N° 3.477.862 , RUC 3.477.862-4 domiciliado en **Barrio Victoria de la Ciudad de Obligado**, República del Paraguay, propietario de la firma unipersonal denominada **MECANICA FERVAC** , denominada en adelante el **CONTRATISTA**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato para la **"Adquisición de Cámaras y cubiertas para la flota de vehículos de la Municipalidad de Hohenau" ID 374.929**.-el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:----------

**1. OBJETO.**

Constituye el objeto del presente contrato, establecer las obligaciones y los derechos de las partes contratantes con relación al llamado realizado para la Contratación Directa Nº 01/2020 para **"Adquisición de Cámaras y cubiertas para la flota de vehículos de la Municipalidad de Hohenau"**- individualizado con el ID Nº **374.929.**----------

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El pliego de bases y Condiciones y sus Adendas y modificaciones;
c) Las Instrucciones a los Oferentes (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
e) La oferta del proveedor;
f) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;
g) [(agregar aquí cualquier otro/s documento(s)].

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mimos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en ésta.----------

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 374.929.----------



MUNICIPALIDAD DE HOHENAU SECRETARIA — Abog. Norma L. Valenzuela de Dietze, Secretaria General

MECANICA FERVAC R.U.C. 3477862 - 4 HOHENAU - ITAPUA

MUNICIPALIDAD DE HOHENAU INTENDENCIA MUNICIPAL — Francisco Morales, Intendente Municipal de Hohenau

# Municipalidad de Hohenau

*"MADRE DE COLONIAS UNIDAS"*

Guillermo Closs 2382 esq. Dres. Zadoff
e-mail: munihohe@gmail.com
Telefax 0775 – 232 606
Itapúa, Paraguay.


## 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento por Contratación Directa Nº 01/2020, convocado por la Municipalidad de Hohenau. La adjudicación fue realizada según Resolución Municipal I.M. N° 076/2020 de fecha 26 de Febrero de 2020.----------

## 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Ítems del llamado " ADQUISICIÓN DE CÁMARAS Y CUBIERTAS PARA LA FLOTA DE VEHÍCULOS DE LA MUNICIPALIDAD DE HOHENAU" con ID: 374929

Adquisición de Cámaras y cubiertas para la flota de vehículos de la Municipalidad de Hohenau, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultaneo: No

| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Presentación | Cantidad | Marca | Procedencia | Precio unitario (IVA incluido) | Precio total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 18.350.000 |
| 1.1 | | RETROEXCABADORA: Cubiertas nuevas 12.5/80-18 de 14 telas y servicios de colocacion y garantia escrita por seis meses | Unidad | UNIDAD | 3 | GOODYEAR | Americana | 2.650.000 | 7.950.000 |
| 1.2 | | RETROEXCABADORA: Cubiertas nuevas 19.5/24 de 12 telas, servicios de colocacion y garantia escrita por seis meses | Unidad | UNIDAD | 2 | PIRELLI | BRASIL | 5.200.000 | 10.400.000 |
| 2 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 28.000.000 |
| 2.1 | | MOTONIVELADORA: Cubiertas nuevas de 1400 x 24 de 16 telas como minimo. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje Garantia escrita del fabricante de seis meses. | Unidad | UNIDAD | 7 | GOODYEAR | Americana | 4.000.000 | 28.000.000 |
| 3 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 2.900.000 |
| 3.1 | | CHEVROLET S10: Cubiertas 235/70 R16. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Alineacion y balanceo. Garantia escrita por UN año. | Unidad | UNIDAD | 5 | PIRELLI | BRASIL | 580.000 | 2.900.000 |
| 4 | 25172504-9999 | Cubierta para minivan/minibus | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 7.700.000 |
| 4.1 | | MINIBUS: Cubiertas nuevas 215/75 R 17.5. Semipantanera de 12 telas como minimo. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Alineacion y balanceo Garantia escrita por UN año. | Unidad | UNIDAD | 7 | HANKOOK | Coreano | 1.100.000 | 7.700.000 |
| 5 | 25172503-002 | Cubierta para camion | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 6.240.000 |
| 5.1 | | CAMION CHEVROLET: Cubiertas nuevas Pantanera de 750-16 de 14 telas con camara y camisa. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Garantia escrita por seis meses. | Unidad | UNIDAD | 4 | PIRELLI | BRASIL | 900.000 | 3.600.000 |
| 5.2 | | CAMION CHEVROLET: Cubiertas nuevas Semipantanera de 750-16 de 14 telas con camara y camisa. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Garantia escrita por seis meses. | Unidad | UNIDAD | 3 | PIRELLI | BRASIL | 880.000 | 2.640.000 |
| 6 | 25172503-002 | Cubierta para camion | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 8.750.000 |
| 6.1 | | CAMION MERCEDES: Cubiertas nueva 215/75 R 17.5 Pantanera de 12 telas como minimo. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/ montaje. Alineacion y balanceo. Garantia escrita por seis meses. | Unidad | UNIDAD | 4 | HANKOOK | COREANO | 1.250.000 | 5.000.000 |
| 6.2 | | CAMION MERCEDES: Cubiertas nuevas 215/75 R 17.5. Semipantanera 12 telas como minimo. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/ montaje Alineacion y balanceo. Garantia escrita por seis meses | Unidad | UNIDAD | 3 | HANKOOK | COREANO | 1.250.000 | 3.750.000 |
| 7 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 1.400.000 |
| 7.1 | | CAMIONETA CHEVROLET MONTANA: Cubiertas nuevas 185/65 R 15. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Alineacion y balanceo Garantia escrita por UN año. | Unidad | UNIDAD | 4 | PIRELLI | BRASIL | 350.000 | 1.400.000 |

MUNICIPALIDAD DE HOHENAU SECRETARIA GENERAL
Abog. Norma L. Valenzuela de Dietze
Secretaria General

MUNICIPALIDAD DE HOHENAU INTENDENCIA MUNICIPAL
Francisco Morales
Intendente Municipal
de Hohenau

MECANICA TERVAC
R.U.C. 3477862 - 4
HOHENAU - ITAPUA

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 1.600.000 |
| 8.1 | | CAMIONETA NISSAN: Cubiertas nuevas 185/65 R 14 La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Alineacion y balanceo Garantia escrita por UN año. | Unidad | UNIDAD | 4 | PIRELLI | BRASIL | 400.000 | 1.600.000 |
| 9 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 2.320.000 |
| 9.1 | | CAMIONETA GREAT WALL: Cubiertas nuevas 215/675 R 15. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Alineacion y balanceo Garantia escrita por UN año. | Unidad | UNIDAD | 4 | PIRELLI | BRASIL | 580.000 | 2.320.000 |
| 10 | 25172506-001 | Cubierta para moto | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 1.260.000 |
| 10.1 | | MOTOCICLETA LEOPARD 200: Cubiertas nuevas 110/90-17 con servicio de colocacion y garantia escrita por UN año. | Unidad | UNIDAD | 2 | KENDA | Chino | 350.000 | 700.000 |
| 10.2 | | MOTOCICLETA LEOPARD 200: Cubiertas nuevas 90/90-19 con servicio de colocacion y garantia escrita por UN año. | Unidad | UNIDAD | 2 | KENDA | Chino | 280.000 | 560.000 |
| 11 | 25172506-001 | Cubierta para moto | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 1.200.000 |
| 11.1 | | MOTOCICLETA LEOPARD 110: Cubiertas nuevas 2.75-17. La cotizacion debe incluir los servicios de desmontaje/montaje. Alineacion y balanceo Garantia escrita por Un año. | Unidad | UNIDAD | 4 | KENDA | Chino | 300.000 | 1.200.000 |
| 12 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | | | 12.700.000 |
| 12.1 | | TRACTOR JOHN DEERE: Cubiertas nuevas 18.4-30 de 14 telas con servicios de colocacion y garantia escrita por seis meses. | Unidad | UNIDAD | 2 | PIRELLI | BRASIL | 4.250.000 | 8.500.000 |
| 12.2 | | TRACTOR JOHN DEERE: Cubiertas nuevas 12.4-24 de 14 telas con servicios de colocacion y garantia escrita por seis meses. | Unidad | UNIDAD | 2 | PIRELLI | BRASIL | 2.100.000 | 4.200.000 |
| | | | | | | | | Precio Total | 92.420.000 |

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: (**NOVENTA Y DOS MILLONES CUATROCIENTOS VEINTE MIL**).----------

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato. La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).----------

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del presente contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.----------

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.**

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; MUNICIPALIDAD DE HOHENAU, ubicada sobre calle Guillermo Closs 2382 esq. Dres. Zadoff, una vez verificado, y aprobados según especificaciones técnicas, se labrará acta de recepción el encargado de recepcionar será el auxiliar de la DGP.----------

La entrega de los bienes deberá ser dentro de los cinco días hábiles posteriores a la firma del contrato en la Municipalidad de Hohenau.----------

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo del Departamento de administración y finanzas.----------

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en la Carta de Invitación

MUNICIPALIDAD DE HOHENAU SECRETARIA
Abog. Norma I. Valenzuela de Dietze
Secretaria General

MECANICA TERVA
R.U.C. 3477862 - 4
HOHENAU - ITAPUA

MUNICIPALIDAD DE HOHENAU INTENDENCIA MUNICIPAL
Francisco Morales
Intendente Municipal
de Hohenau

y en las Condiciones Generales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% (diez por ciento) del monto del contrato.----------

La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar: *Deberá extenderse por todo el periodo de ejecución del contrato más 30 días posteriores a la vigencia del mismo.*----------

10. **MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme al PBC y a las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

11. **CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03, y en las Condiciones Generales del Contrato.----------

12. **SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Todo litigio, controversia o reclamación que surja del presente Contrato o que tenga relación con el presente Contrato, será resuelto por el procedimiento de Avenimiento contemplado en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley N° 2051/03.----------

13. **ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----------

**EN TESTIMONIO** de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Hohenau, República del Paraguay a los 06/10 días del mes de Marzo del año dos mil veinte.----------

**Abog. Norma Valenzuela de Dietze**
**Secretaria Municipal**

**Sr. Francisco Morales**
**Intendente Municipal**

**Nilfio Tomás Cuadra V.**
**MECANICA FERVAC**
**PROVEEDOR**

MECANICA FERVAC
R.U.C. 3477862 - 4
HOHENAU - ITAPUA